

Formative assignment 2 - Reading Latin G&E, p.173 (Sections 4B & 4C)

Module: Intensive Latin 2 (HPLA7014)

Name: Angeliki Papastamati (2504330)

Date of submission: 13th February 2026

Reading exercise

Diodōrum Melitēsem, qui multō ante Melitā ēgressus erat et illō tempore Lilybaeī habitābat, iste cupiditāte suā ā provinciā reppulit. ille apud Lilybītānōs, quī eum summā virtūte virum esse cognōverant, vir multī honōris fuerat. sed Verre praetōre, domō caruit prope triennium propter pōcula quaedam pulchra quae habēbat. istī enim comitēs, quōs sēcum, ubi ad prōvinciam pervēnit, dūxerat, Diodōrum haec pōcula habēre nūntiāverant; quod ubi cognōvit, cupiditāte īnflammātus iste ad sē Diodōrum vocāverat et pōcula poposcerat. Diodōrus autem, quī pōcula āmittere nōlēbat, ea Melitae esse apud propinquum quondam affirmāverat. sed ubi Verrēs ad propinquum illum litterās, in quibus pōcula rogābat, scrīpsit, ille ea paucīs illīs diēbus Lilybaeum mīsisse dīxerat. intereā Diodōrus Lilybaeō abierat.

Translation

That man, driven by his own greed, drove out of the province Diodorus the Maltese, who had left Malta a long time ago and at that time was living at Lilybaeum. He, among the people of Lilybaeum, who had acknowledged him to be a man of the highest virtue, had been a man of great respect. But when Verres was praetor, he was deprived of his home for almost three years on account of certain beautiful cups which he owned. For those attendants whom that fellow had brought with him when he arrived in the province, had reported to him that Diodorus owned these cups. When he learned this, inflamed with greed, that man had summoned Diodorus to himself and had demanded the cups. But Diodorus, who did not want to lose the cups, had claimed that these were in Malta with a certain relative (of his). However when Verres wrote that relative a letter, in which he was demanding the cups, the man had said that he had sent them to Lilybaeum a few days earlier. Meanwhile Diodorus had gone to Lilybaeum.